



Насос для грязной воды модель 35320



Продавец: ООО "ОМАКС Групп", 125362, Москва Город, Свободы Улица, 17, помещение I комната 1, www.omax.ru

Сделано по заказу и под контролем ООО "ОМАКС Групп" на предприятии: Нинбо Т энд К Энтерпрайз Ко., Лтд. Адрес: 15А3, Дунхай Шугуан, 455 Чжоншан Ист Роуд, Нинбо, 315040 Страна производства: Китай

Класс инструмента: бытовой, использовать исключительно по назначению.

Срок службы: 2 года с даты продажи потребителю

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи потребителю

Технические характеристики

Наименование инструмента	Насос для грязной воды
Модель	35320
Тип насоса	Погружной
Номинальное напряжение, В	220-230
Частота сети, Гц	50
Мощность, Вт	550
Производительность, л/час	10 500
Максимальная высота подъема, м	7
Максимальная глубина погружения, м	6,5
Максимальная температура воды, °С	35
Диаметр универсального штуцера, мм	25 - 13
Высота порога самовозбуждения: Пуск, см	52
Высота порога самовозбуждения: Выключение, см	7
Максимальный размер частиц примесей, не более, мм	35
Класс инструмента	бытовой
Вес нетто/брутто, кг	4,7 / 5,1
Класс электрической защиты	II
Степень электрической защиты	IPX8
Дата производства	Указана на табличке инструмента
Серийный номер	Указан на табличке инструмента
Уровень шума (звуковое давление), дБ(А)	82
Вибрация (виброускорение), м/с ²	<2,5
Рекомендованный диапазон рабочих температур	от + 5 °С до +35 °С

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Наименование	Количество
Насос погружной для грязной воды	1
Универсальный штуцер	1
Инструкция	1



Внимание! Перед началом работы с инструментом тщательно изучите инструкцию, ознакомьтесь с конструкцией, способами управления и правилами безопасной работы с инструментом. Сохраняйте эту инструкцию и указания для будущего использования. Храните данную инструкцию вместе с инструментом.

Внимание! Соблюдайте указания по применению и технику безопасности!

Изделие протестировано и сертифицировано в соответствии с европейскими стандартами.

Уровень шума определен в соответствии с европейской нормой 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, Annex 6

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Погружной насос для грязной воды предназначен для осушения затопленных помещений, перекачки жидкостей, осушения емкостей и бассейнов, забора воды из колодцев в течение ограниченного периода времени. Насос предназначен для использования в частных хозяйствах, на приусадебных садово-огородных участках и участках садоводов-любителей. Насос не предназначен для коммерческого использования. Насос полностью водонепроницаем и может быть погружен в жидкость на глубину до 7 м. Рекомендованная температура использования от +5°C до +40°C, температура воды до +35°C. Перекачиваемая жидкость не должна содержать частицы органического происхождения размером более 35 мм и твердые частицы более 1-2 мм.

Внимание!







Насос не следует устанавливать внутри плавательных бассейнов. Запрещается использовать насос для работы в помещениях и емкостях, где находятся люди или животные!

Перед установкой насоса проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. Соблюдайте правила электромонтажа, «Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей». Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать инструмент, это может привести к поражению электрическим током!

Нарушение правил безопасности и требований инструкции может представлять угрозу для здоровья и жизни пользователя. При нарушении правил работы с инструментом и указаний данной инструкции сервисный центр может отказать в гарантийном обслуживании инструмента.

РАСШИФРОВКА ОБОЗНАЧЕНИЙ НА ЭТИКЕТКАХ И УПАКОВКЕ ИНСТРУМЕНТА:

Знак	Расшифровка знака
	Знак соответствия техническому регламенту. Знак обращения на рынке РФ. Обозначение, служащее для информирования приобретателей о соответствии выпускаемой в обращение продукции требованиям технических регламентов.
	Внимание! Тщательно изучите руководство перед началом работы с инструментом! Изучите конструкцию, принципы работы и управления инструментом, правила безопасности. Соблюдайте правила безопасности, описанные в инструкции! Существует риск получения травм, потери жизни или повреждения инструмента в случае несоблюдения требований правил безопасности и настоящей инструкции.

	<p>Угроза поражения электрическим током. Внимательно изучите главу «Электрическая безопасность», следуйте правилам, указанным в этой главе. При работе насоса людям запрещается находиться в резервуаре с откачиваемой жидкостью – это опасно для жизни! Соблюдайте правила подключения насоса к электросети.</p>
	<p>В инструменте использован принцип двойной электроизоляции, что обеспечивает полную безопасность работ без устройства заземления.</p>
	<p>Соблюдайте условия утилизации: отслужившие свой срок инструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.</p>
	<p>Знак соответствия европейским стандартам и нормативным документам согласно требованиям Директив Евросоюза.</p>
	<p>Маркировка GS – европейская марка, удостоверяющая, что продукция является безопасной и удобной в пользовании. Сокращение GS обозначает «Geprüfte Sicherheit», в переводе с немецкого обозначает «Гарантированная Безопасность».</p>
	<p>Не подвергайте инструмент длительному воздействию солнечных лучей и повышенной температуры. Не оставляйте инструмент на улице после использования. Храните инструмент в теплом сухом помещении без воздействия солнечных лучей или избыточного искусственного освещения.</p>

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Хранить электроинструмент необходимо в сухом помещении, оборудованном специальными стеллажами, полками, ящиками, обеспечивающими его сохранность. Держать вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

Электроинструмент должен храниться в складских помещениях в упаковке. Без упаковки электроинструмент может храниться только в случае размещения его в один ряд.

Допускается напольное складирование электроинструмента штабелями на евро поддонах (1200x800). При этом высота каждого штабеля не должна превышать 1,2 метра или не более 10 транспортных упаковок. Максимальная нагрузка на штабель 300 кг.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ:

Транспортировать электроинструмент необходимо осторожно с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. В крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Высотой не более 2,5 метров, в транспортной упаковке. Запрещается перевозить электроинструмент вместе с металлическими деталями и изделиями.

УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструмент в контейнеры для бытовых отходов!



БЕЗОПАСНОСТЬ ЛЮДЕЙ

- Запрещается работать с электроинструментом больным, усталым или находящимся под действием лекарств, наркотических средств и спиртных напитков людям. Будьте внимательны и продумывайте свои действия. Невнимательность, действие алкоголя, наркотиков и некоторых видов лекарств ведут к риску получения травм.
- Перед началом работы убедитесь, что люди, дети и животные находятся на достаточном расстоянии от места Вашей работы. Следите за детьми, не позволяйте им играть вблизи зоны работы с инструментом. Немедленно прекратите работу, если в зоне действия инструмента появились люди, дети или животные. Запрещается перекачивать воду, если в воде находятся люди или животные. Лицо, управляющее инструментом, несет ответственность за любой ущерб, причиненный третьим лицам, попавшим в рабочую зону инструмента.
- Храните инструмент в местах, недоступных для детей. Не позволяйте детям играть с инструментом, это может привести к травмам.
- При работе с инструментом пользуйтесь индивидуальными средствами защиты. Используйте закрытую резиновую обувь на толстой противоскользящей подошве. Использование индивидуальных средств защиты снижает риск получения травм.
- Внимательно осматривайте рабочую зону. Перед началом работы убедитесь, что перекачиваемая жидкость не содержит частиц, размер которых больше, чем указано в разделе «Область применения». Использование насоса не по назначению может привести к поломке инструмента.
- При работе с инструментом следите за тем, чтобы вам было удобно. Правильно распределенная нагрузка позволит вам оставаться в устойчивом положении при возникновении непредвиденных ситуаций и снизит риск получения травм.
- Используйте специально разработанную рабочую одежду. Избегайте надевать слишком свободную одежду, снимите ювелирные украшения, укройте длинные волосы. Следите за тем, чтобы детали одежды или волосы находились на достаточном удалении от движущихся частей инструмента.
- Будьте осторожны, не прикасайтесь к движущимся частям инструмента.
- Электроинструмент не может быть использован детьми до 16 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, людьми с недостаточным опытом, знаниями, не изучившими данную инструкцию.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Перед началом работы с электроинструментом убедитесь, что он будет подключен к источнику питания с напряжением, указанном на этикетке, расположенной на инструменте. Дополнительная информация о напряжении и частоте тока размещена на вилке устройства. Запрещается использовать инструмент, если параметры, указанные на этикетках, не соответствуют параметрам Вашей сети.
- Электроинструмент, предназначенный для работы с напряжением 230 В, может также работать и с напряжением 220 В.
- Инструмент имеет двойную изоляцию, позволяет отказаться от трехжильного заземленного провода и заземленной электро розетки.
- Питание прибора должно осуществляться через устройство защитного отключения с током срабатывания не более 30 мА.
- Убедитесь, что вилка инструмента подходит к розетке. Запрещается вносить изменения в конструкцию штепсельной вилки. Использование оригинальных вилок и исправных розеток снижает риск поражения оператора инструмента электрическим током.
- При подключении инструмента избегайте контакта с заземленными предметами, старайтесь не прикасаться к водопроводным трубам и т.п.
- Не оставляйте инструмент на улице при пониженных температурах. Попавшая в механизм жидкость может замерзнуть и повредить насос.
- Используйте шнур инструмента только по назначению. Не переносите инструмент, держа за шнур. Никогда не тяните шнур, пытаясь вытащить вилку из розетки. Держите



шнур вдали от источника нагрева, масла и острых предметов. Следите, чтобы шнур не попадал в зону действия инструмента. Регулярно осматривайте шнур, при повреждении незамедлительно отремонтируйте его в уполномоченной сервисной службе. Поврежденный или спутанный шнур может усилить риск поражения электрическим током.

- При работе вне помещений используйте только удлинители, предназначенные для работы на открытом воздухе, оборудованные специальными влагозащищенными разъемами и утолщенной защитной изоляцией шнура. Регулярно осматривайте удлинители и меняйте поврежденные. Для работы с инструментом подходит шнур сечением от 1,5 мм².
- В случае возникновения неисправности, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать инструмент, обратитесь к профессиональному персоналу в сервисную мастерскую. Попытки самостоятельно отремонтировать инструмент опасны и могут привести к поражению электрическим током.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед запуском насоса убедитесь в том, что:

- Насос подключен к электросети через выключатель аварийного тока не более 30 мА,
- Напряжение в электросети точно соответствует его величине, указанной на паспортной табличке насоса.
- Убедитесь, что розетка защищена плавким предохранителем не менее 6 А.
- Перед каждым использованием производите наружный осмотр насоса на предмет наличия повреждений. Особое внимание уделяйте силовому кабелю и штепсельной вилке. При наличии каких-либо повреждений запрещается использовать насос! Отправьте насос на проверку в сертифицированный сервисный центр.
- Поврежденный силовой кабель может быть отремонтирован только в сертифицированном сервисном центре.
- Штепсельные разъемы должны находиться только в сухих, защищенных от затопления местах. Не допускайте попадания влаги в электрическую розетку.
- Перед началом любых работ по обслуживанию насоса необходимо отсоединить его от сети!
- Следите за минимальным уровнем воды.
- Следите за максимальной высотой нагнетания.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С НАСОСОМ

ВНИМАНИЕ!

- Запрещается использовать насос для перекачивания жидкостей, загрязненных горюче-смазочными веществами.
- Запрещается перекачивать жидкости, вызывающие коррозию (химические продукты, моющие растворы и т. д.) или жидкости, содержащие абразивные вещества.
- Запрещается перекачивать агрессивные, взрывчатые и легковоспламеняющиеся жидкости, бензин, нефть, нитро-растворители, смазочные масла, жидкие пищевые продукты, соленую воду, фекалии.
- Температура перекачиваемой жидкости не должна превышать +35°C.
- Насос не предназначен для длительной непрерывной работы в водоеме (например, непрерывная циркуляция). В случае такой работы срок службы может существенно сократиться.
- Не эксплуатируйте насос в условиях низких температур.
- Не допускайте использование насоса в режиме сухого хода.
- Не допускайте в рабочую зону детей.

- Никогда не используйте сетевой шнур для перемещения насоса и не тяните за него, чтобы выдернуть из розетки.
- Не вносите изменения в конструкцию насоса или поплавков из-за опасности нарушить герметичность установки. При необходимости обращайтесь к специалисту в сертифицированный сервисный центр.
- Ни в коем случае не пытайтесь помещать пальцы во всасывающие и нагнетательные отверстия насоса, когда он работает.
- В случае если насос предназначен для подключения к водопроводной сети, необходимо предусмотреть дополнительное устройство, предотвращающее возникновение обратного потока – клапан обратного хода.
- Работа насоса без перекачиваемой жидкости значительно увеличивает износ насоса и может привести к полному выходу насоса из строя! Избегайте перебоев в подаче жидкости в насос. При возникновении опасности работы без жидкости, немедленно выключите насос.
- При перегрузке насос выключается автоматически с помощью встроенной тепловой защиты электродвигателя. После остывания электродвигатель включается автоматически.
- Если Вы использовали насос для перекачивания хлорированной воды из плавательного бассейна или других жидкостей, содержащих осадок, необходимо промыть насос чистой водой.
- Песок, твердые частицы и другие абразивные вещества в жидкости являются причиной повышенного износа и снижения производительности насоса.
- Запрещается использовать насос для работы с закрытой напорной магистралью более 10 минут.

КОНСТРУКЦИЯ НАСОСА



На рисунке погружного насоса цифрами обозначены следующие детали:

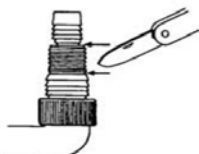
1. Шнур поплавкового переключателя
2. Крепления для регулировки длины поплавкового переключателя
3. Поплавковый переключатель
4. Корпус насоса
5. Универсальный штуцер
6. Всасывающее основание

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлеките насос из упаковки.
- Зафиксируйте поставляемый в комплекте универсальный штуцер (5) на насосе. Штуцер позволяет присоединять шланги диаметром от 25 мм до 13 мм. Используя быстросъемные коннекторы, Вы можете работать со шлангами другого диаметра. Шланги диаметром 25 мм (1") и 13 мм (1/2") присоединяются к насосу через ступенчатые

ниппели универсального штуцера. Рекомендуется использовать хомут для надежной фиксации шланга на штуцере.

- Если Вы не планируете использовать шланги малого диаметра, необходимо отрезать ножом ненужную часть универсального штуцера. Наибольшая производительность насоса достигается при использовании шланга диаметром 25 мм (1").

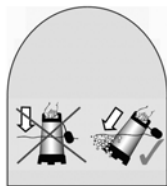


ПОПЛАВКОВЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

Поплавковый переключатель автоматически включает насос, когда уровень воды достигает приблизительно 52 см и автоматически выключает насос при понижении уровня воды до 7 см.

УСТАНОВКА НАСОСА

- Насос должен быть установлен на твердом основании в устойчивом положении (особенно для автоматической работы).
- При установке обеспечьте наличие свободного пространства вокруг насоса, чтобы поплавковый переключатель мог работать без блокировки (например, используйте приямок размерами не менее 40 x 40 x 50 см).
- Насос должен быть установлен так, чтобы входные отверстия во всасывающем основании не были подвержены засорению. Для нормальной работы насоса всасывающие отверстия должны быть свободны от загрязнений. Оптимальные условия работы насоса можно обеспечить, установив насос на твердое основание, например, на пару кирпичей, или подвесив насос на канате из синтетических волокон, не подверженных гниению в воде.
- Для погружения или подъема насоса необходимо использовать канат, прикрепив его к ручке насоса. Запрещается переносить или тянуть насос за силовой кабель.
- До погружения насоса необходимо прикрепить к ручке канат и шланг необходимой длины. Канат, шланг и силовой кабель рекомендуется скрепить друг с другом с помощью хомутов через равные промежутки около 1-2 метров так, чтобы шланг и силовой кабель не были натянуты, а вся нагрузка приходилась на канат. Свободный конец каната необходимо закрепить на надежном основании у края емкости, из которой будет перекачиваться жидкость.
- Насос может устанавливаться:
 - ✓ либо с жестким трубопроводом,
 - ✓ либо с гибким шлангом.
- Насос должен крепиться за ручку, расположенную в его верхней части при использовании в подвешенном состоянии, или с помощью дополнительного крепежа, расположенного на дне приямка при работе в стационарном положении. В приямке не должно быть ила или других загрязнений, которые могут попасть во всасывающие отверстия.
- При повторном запуске насоса после засушливого периода или низкого уровня воды, убедитесь, что загрязнения, ил или другие посторонние предметы не будут мешать пуску насоса.
- Насос должен эксплуатироваться только в вертикальном положении.
- Опуская насос в воду, следите, чтобы насос опускался не строго вертикально, а с некоторым наклоном. Внутренний механизм насоса должен заполниться водой, а содержащийся там воздух – выйти на поверхность в виде пузырьков (см. графическую инструкцию на этикетке насоса).



АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

Если уровень воды равен или превышает «уровень включения», насос, подключенный к электросети, автоматически включится. При снижении уровня воды ниже «уровня выключения» насос автоматически выключится.

Регулировка точки переключения

Регулировка точек включения/выключения насоса осуществляется с помощью регулировки длины кабеля поплавкового переключателя. Кабель поплавкового переключателя может быть зафиксирован в креплениях, расположенных на ручке насоса. Протянув кабель поплавкового переключателя в крепления на ручке насоса можно изменять длину кабеля и изменять уровни автоматического пуска и выключения насоса.

Перед запуском проверьте следующее:

- Погрузите насос в наполненную водой емкость. Затем осторожно приподнимите рукой поплавковый переключатель. Насос должен включиться. Опустите поплавковый переключатель. Насос должен выключиться. Данная проверка позволит Вам убедиться, что насос запускается и останавливается автоматически.
- Отрегулируйте нужную длину кабеля поплавкового переключателя, воспользовавшись специальными креплениями на ручке насоса. Регулируя длину кабеля поплавкового выключателя, следите за тем, чтобы длина не стала слишком маленькой. Если длина будет недостаточно большой, нормальное функционирование насоса может быть нарушено.

Во время регулировки следите за тем, чтобы насос отключался до того, как в него перестанет поступать жидкость. Внимание! Существует опасность работы в режиме сухого хода! Работа в режиме сухого хода без перекачиваемой жидкости ведет к перегреву насоса и выходу его из строя.

РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

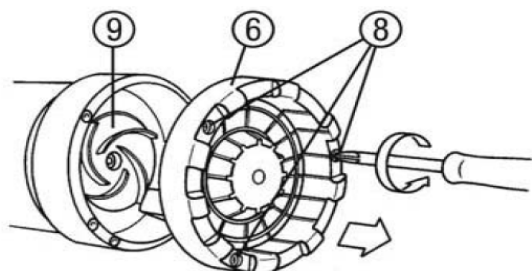
- В ручном режиме работы, при положении поплавкового выключателя вертикально вверх, подключенный к сети насос находится в режиме непрерывной работы. Зафиксировав поплавковый выключатель в вертикальном положении, Вы отключаете автоматический режим, и должны обращать особое внимание на уровень перекачиваемой жидкости. Внимание! Существует опасность работы в режиме сухого хода! Перекачиваемая насосом жидкость служит для смазки и охлаждения механизма насоса. Работа в режиме сухого хода без перекачиваемой жидкости ведет к перегреву насоса и выходу его из строя.
- Непрерывная работа насоса возможна лишь в течение 1,5 – 2 часов, после чего необходимо выключить насос на 15-20 минут. Насос не рассчитан на длительную непрерывную работу более 8 часов в сутки.

Техническое обслуживание

- Перед любыми регулировками или работами по техобслуживанию необходимо выключить насос и отсоединить вилку от розетки.
- Насос не требует специального технического обслуживания. Рекомендуется осматривать и очищать место установки насоса как можно чаще для предотвращения непредвиденных ситуаций и продления срока службы насоса.
- Промывайте насос чистой водой после каждого использования в сложных условиях работы (перекачка загрязненных жидкостей).

- Не используйте для чистки насоса абразивные материалы, растворители, кислоты и другие агрессивные жидкости.
- Любые неисправности электрической части инструмента, а также турбины, должны быть устранены работниками сертифицированного сервисного центра!

Чистка турбины



Если механизм насоса загрязнен, произведите чистку турбины:

1. Отсоедините вилку от розетки.
2. Извлеките четыре винта (8) из нижней части корпуса насоса.
3. Снимите всасывающее основание насоса (6).
4. Промойте турбину (9) чистой водой.
5. Установите всасывающее основание (6) на место.
6. Надежно зафиксируйте всасывающее основание винтами (8).

Внимание! При работе запрещается ставить насос на турбину или удерживать насос за нее!

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

После завершения работы с насосом необходимо промыть его чистой водой, слить остатки воды, высушить механизм и хранить насос в сухом чистом помещении при положительной температуре.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности	Причины	Способы устранения
Насос не запускается	- Насос не подключен к сети - Поплавковый переключатель выключил насос	- Проверьте подключение к сети - Приподнимите поплавок, переключатель включит насос
Насос работает, но не откачивает воду	- Засорен фильтр на всасывании - Засорена напорная линия - Засорилась турбина - При работе насоса уровень воды опускается ниже минимального	- Очистите струей воды фильтр на всасывании - Проверьте и очистите трубопровод напорной линии - Очистите турбину - Опустите насос глубже
Насос не останавливается	- Поплавковый переключатель заклинило в верхнем положении	- Освободите поплавок и снова подключите насос



Слишком низкая производительность	<ul style="list-style-type: none">- Засорен фильтр на всасывании- Производительность падает потому, что насос забит примесями, содержащимися в воде	<ul style="list-style-type: none">- Промойте фильтр струей воды- Очистите насос и окружающее его пространство
Насос сразу останавливается после запуска	<ul style="list-style-type: none">- Система защиты электродвигателя отключает насос из-а излишней загрязненности воды- Вода слишком горячая, насос отключается термостатом	<ul style="list-style-type: none">- Отключите насос, промойте его и место установки насоса- Убедитесь, что температура воды не превышает + 35°C!

Если неисправность устранить не удалось, а также в случае возникновения других неисправностей, возникновении посторонних шумов, запаха дыма и т.д., немедленно прекратите эксплуатацию насоса и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.

OMAX сохраняет за собой право внесения изменений в конструкцию и технические характеристики своей продукции без предварительного извещения.

Информация о гарантии

Условия гарантийного обслуживания и список сертифицированных сервисных центров указаны в гарантийном талоне, выдаваемом при покупке инструмента.

В случае нарушения требований данной инструкции и правил эксплуатации, профилактического обслуживания или хранения инструмента в гарантийном ремонте может быть отказано.